



中國古代典小說 3 研究專集

編· 心中究研說小典古國中院學理文宜清

中國古典小說研究專集
3

靜宜文理學院中國古典小說研究中心主編

70·6·0469

·8403173·

中國古典小說研究專集 3

主編者

靜宜文理學院
中國古典小說研究中心

發行人

王必成

出版者

聯經出版事業公司

臺北市忠孝東路四段五五五號
電話：七〇七四一五五
一
郵撥：一〇〇五五九號

行政院新聞局登記證局版臺業字〇一三〇號
保有版權·翻印必究

中華民國七十年六月初版

定價：新臺幣二〇〇元

中國古典小說研究專集發刊辭

中國文學之有古典小說，由來尚矣。其始皆以善善，惡惡，賢賢，賤不肖爲旨，衍之而爲晴雪浮漚，鏡花水月，漢志之所云：「街談巷語，道聽塗說之所造也。」孔子曰：「雖小道必有可觀者焉。」而班固亦曰：「閭里小知者之所及，亦使綴而不忘，如或一言可采，此亦芻蕘狂夫之議也。」語若賤之而實褒之，蓋小說雖出於稗官，然各引一端而崇其所向，猶夫史遷之作游俠、滑稽，不亦斯文之紱黻流亞也歟？小說有不可思議之功，足以移風易俗、影響士習，梁任公謂其有熏、浸、刺、提之力，且有進智爲識，轉識成器之能，然後警言之曰：「可愛哉小說！可畏哉小說！何以小說可愛而復可畏也？言其能正

雅化，溢清輝，出之以謹嚴華藻之筆者，斯可愛也。反之，而譎詭怪誕，放僻妄邪，有一點學問，則釀出一種意見，有一番見解，遂創出一番說詞，寢假之而虛蕩誣野，益趨下焉者，則湮緇不分黃黑並參，淆亂人心而為害於社會，此梁氏之所謂可畏哉小說者也。

本院中國古典小說研究中心，為發掘舊有小說高尚者之義蘊精詣，與聯經出版公司約，剞劂中國古典小說研究專集一種，本溫故知新之原則，考校曩昔小說之筆記、傳奇、變文、話本、公案以及作者之時代背景等，或爬疏剔抉，或斷椽覓柄，使我族固有文化之一環，凡足以勵人倫，端教訓而裨益於世道者，提而振之，闡而明之。此本集出刊之重責，而深蒙海內外諸君子，慨然賜助者也。抑有進者，願是集之問世也，能為青年學子之愛好小說文學者，闢一新里程，拓一新天地，非獨愛之，而復本思無邪之心志，同是昇華而同是探討，則斯集之展現也，不亦有其補偏救弊，匡時砥俗之功夫矣！

靜宜文理學院院長 郭 藩 民國六年元旦

目錄

發刊辭

六朝精怪傳說與道教法術思想……………李豐楙 一

唐人小說概述……………王夢鷗 三

論「話本」一詞的定義……………增田涉著
前田一惠譯 四

附錄：論「話本」一詞的定義校後記……………王秋桂 三

「四帝仁宗有道君」……………澤田瑞穗著
前田一惠譯 五

——論明朝說唱詞話的開場套語……………

附錄：「四帝仁宗有道君」校後記……………王秋桂 五

中國中世紀小說裏寫實與抒情的成分……………J. Průšek著
陳修和譯 六

南宋民衆抗敵與梁山英雄報國·····	孫述宇 一〇三
粗魯豪放與肅穆威嚴——說李達與宋江·····	胡萬川 一九二
封神演義中「封神」意義的探討·····	沈淑芳 三三一
紅樓夢一書五名解題·····	皮述民 三三七
首屆國際紅樓夢研討會紀實·····	關海山 二五九
汪氏校注本搜神記評介	
——兼談研究六朝志怪的基本態度與方法·····	王國良 二六三
中國古典小說研究書目(三)	
——唐代小說、變文·····	王國良 三〇一
編輯後記·····	三三三
A Survey of French Studies on Chinese	
Classical Fiction : Past and Present	
(法國漢學界研究中國古典小說的過去與現在)···	André Lévy 1
Dutch Sinology and the Study of Chinese	
Traditional Vernacular Fiction	
(荷蘭漢學界對中國傳統通俗小說的研究)·····	W. L. Idema 25

六朝精怪傳說與道教法術思想

李豐楙

六朝志怪的重要主題之一，即為精怪、物魁變化傳說。論其來源，自可遠溯至原始妖怪神話，其後歷經口頭傳播，至漢末魏晉始漸為筆記雜傳所輯錄。六朝妖怪傳說為一過渡時期，尚多保存素樸的民間傳說的原創性^①，至於唐人小說衍變為富於人間色彩的傳奇，風格為之一變；以後妖怪變化的主題，不斷出現於筆記系統的小說，以及通俗小說，但多為小說家藉妖異以諷世、或者陳陳相因，漸失民間敘事文學活潑的生命力。六朝文士之於妖怪傳說，不僅勤於搜集整理，更且嘗試加以理論性的解說，因此形成一套精怪變化理論，干寶搜神記中的妖怪論為其典範。當時，適逢道教勃興，民間巫術信仰即因而純化為法術變化思想，此種超自然控制力的宗教信仰恰

① 葉慶炳先生「談小說妖」（六六、十二、洪範）即以此觀點而選六朝至唐的作品。

與精怪變化傳說相互激盪，成就中古世紀的諸多怪譚^①，本文即說明六朝文士的精怪變化思想，並分析不同類型的精怪傳說。

一 魏晉文士的變化思想

魏晉時期的知識分子承襲漢代氣化思想以及異徵變化等休徵觀念，加以綜合條貫為一種妖怪理論，並舉民間流傳的傳說為例證。其主要背景之一，即為儒學在歷經漢朝長期的讖緯化、神秘化之後，逐漸中衰，因而異端的方術、道術等思想能為知識階層所接受。漢朝以批判為學的王充，曾在論衡中保存不少流傳於當時社會的迷信觀念，目的是作為批判之用；另外王符潛夫論也依據氣化哲學，解說陰陽二氣及天地正變等現象；此類理論至魏晉文士的手中多轉變為正面解說的一套道理，干寶搜神記的「妖怪論」與葛洪抱朴子內篇所引方術秘笈，都基於氣化原理與異徵變化，構造為奇特的妖怪說。

干寶編撰搜神記時，是依據一定體例。森野繁夫考其原本篇目為神化、感應、及變化、妖怪，依序編撰，每部份開始有篇首敍論^②。今本卷六弁以論妖怪之語，法苑珠林卷四十二妖怪篇第二十四即引用此條，作為論妖怪的重要依據。依梁、宗懔荆楚歲時記引今本搜神記卷十二篇首

① 參拙撰「六朝鏡劍傳說與道教法術思想」（中國古典小說研究專集二，六九、六、聯經）與本篇為相關的論文。

② 森野繁夫，「搜神記の篇目」（一九六五、廣島大學文學部紀要、二四之三）。

之語，稱爲「變化論」，則卷六篇首敍論卽爲「妖怪論」，今本卷六、七、八等多爲關於妖怪的傳說，可見後人編次還是不失干寶原意。據妖怪論云：

妖怪者，蓋精氣之依物者也。氣亂於中，物變於外。形神氣質，表裏之用也。本於五行，通於五事。雖消息升降，化動萬端。其於休咎之徵，皆可得域而論矣。

氣爲構成宇宙萬物之物。莊子一書提出氣的觀念較老子爲落實，其後漢世流行氣化說，爲宇宙構成論的基礎。氣的正常運化，卽爲道的常行，否則氣亂，宇宙萬物卽顯現不正常狀態。王符潛夫論所說可作爲兩漢休咎之徵說的代表：

是故道德之用，莫大於氣：道者，氣之根也；氣者，道之使也。必有其根，其氣乃生；必有其使，變化乃成。是故道之爲物也，至神之妙；其爲功也，至彊以大。天以之動，地以之靜，日以之光，月以之明，四時五行，鬼神人民，億兆醜類，變異吉凶，何非氣生？及其乖戾，天之尊也氣裂之，地之大也氣動之，山之動也氣徙之，水之流也氣絕之，日月神也氣蝕之，星辰虛也氣隕之，旦有晝晦，宵有夜明，大風飛車拔樹，竢電爲冰，溫泉成湯；麟龍鸞鳳，蟲豸螻蝗，莫不氣之所爲也。

道爲宇宙生成的總原理，而氣則爲其運用，因此氣的正與亂，表現爲宇宙萬物的正常與否，卽爲休咎的徵兆，天地的消息。今本卷六第二條就引用京房易傳、及尚書金縢，汪紹楹說金縢應爲洪範五行家說，正是漢代易家、五行家的異徵變化說。值得注意的，下引「說曰」一段文字，汪氏校訂爲道士附入唐人孫思邈之說^④，其基本觀念還是闡述天地常數與天地變態的不同徵兆。妖異之生，卽爲氣之反常的現象。故凡祥瑞、災禍皆有徵驗：謠徵、星占及萬物反常變化現象均可據以觀察，漢代以下流行異徵說，已較原始社會解說性的神話，更具一層人文色彩。

干寶編撰「變化」傳說及作「變化論」，也是有關萬物變化之說，綜合變化神話、生物觀察、以及陰陽五行說，爲融鑄神話、擬科學、哲學於一的變化思想；凡陽氣、清氣爲正，陰氣、濁氣爲變，因此和氣所交，多正常生殖的人、物；異氣所產，則多怪物。類此氣易形變說，爲漢代前後普遍的通說，用來解釋神仙變化、生物變態以及一些非當時人所能解釋的宇宙現象。王充卽據正變觀念批評神仙變化說，論衡無形篇的中心思想基於此，所謂：「天地不變，日月不易，星辰不沒，正也，人受正氣，故體不變。時或男化爲女，女化爲男，由高岸爲谷，深谷爲陵也。應政而變，爲政變，非常性也。」但王充之說，魏晉文士卻反據以證明神仙變化爲可能，郭璞、葛洪卽爲其例。

王充論衡訂鬼篇指摘漢代流行的精怪、鬼靈之說，曾引「二曰：鬼者老物之精也。物之老者，其精爲人；亦有未老，性能變化、象人之形。人之受氣有與物同精，則其物與之交；及病，

④ 汪紹楹，搜神記校注本（六九、四、里江）。

精氣衰劣也，則來犯凌之也。」此爲妖怪變化的另一種說法：物老形變，其實仍基於氣的盛衰。葛洪抱朴子本即規撫論衡，因而襲用許多資料，而加以新的解釋，又參用許多方士秘笈，證明物老形變的變化觀念。葛洪神仙變化思想乃基於萬物皆受天之氣，氣不變而形可易，變化多因時間的長久而漸漸改變^⑤。抱朴子對俗篇曾引玉策記及昌字經之說：

云千歲松柏，四邊枝起，上杪不長，望而視之，有如偃蓋，其中有物，或如青牛，或如青羊，或如青犬，或如青人。敦煌本作或如，或如人，皆壽千歲。

其實依精怪說，卽爲樹精，與植物崇拜有關。至於動物精怪，又載一條：

又云：蛇有無窮之壽，獼猴壽八百歲，變爲猿；猿壽五百歲，變爲狸，狸（壽）千歲。據敦煌本；蟾蜍壽三千歲，騏驎壽二千歲，騰黃之馬，吉光之獸，皆壽三千歲；千歲之鳥，萬歲之禽，皆人面而鳥身，壽亦如其名也。虎及鹿兔皆壽千歲，壽滿五百歲者，其色皆白。據敦煌本能壽五百歲則能變化；狐狸豺狼皆壽八百歲，滿五百歲。敦煌本數作三則善善敦煌本變爲人形；鼠壽三百歲，滿百歲則色白，善憑人而卜，名曰仲，能知一年吉凶及千里外事。

⑤ 參拙撰「葛洪養生思想之研究」（六九、六、靜宜學報三期）。

玉策記及昌字經，今皆不傳，當屬神仙秘笈，因為抱朴子佚文引作「老君玉策記」，老君應該指太上老君，老子信仰漢末已漸流行，神化後的老子稱爲老君，五斗米道派卽有此習慣^④，嚴可均又據意林引「止威喜」，大抵緯書一類，爲方士、道士圖籍，此佚文說：

「老君玉策記」云：松脂入地千年，變爲茯苓，茯苓千年，變爲琥珀，琥珀千年，變爲石膽，石膽千年，變爲威喜。千歲之狐，豫知將來，千歲之狸，變爲好女，千歲之猿，變爲老人^⑤。

依變化說：萬物可以互變，物與物間，物與人間，無固定範疇。卡西勒(Ernst Cassirer)曾以一「變化律則」(Law of Metamorphosis)作爲神話主要原則之一，解釋原始民族的生命觀爲一綜合觀點，而非分解觀點。生命爲一不斷而連續的整體，不同生命領域並無固定、不變的形狀，經由一種突然的變化，一切事物可能轉化爲一切事物^⑥。中國古書論及變、化字源，以及變化神話可紬繹出類似的變化律，原始民族的觀物方式，視萬物有精靈，尤其物久更有變化能力。

④ 參拙撰「魏晉南北朝道教與文士之關係」二章二節魏晉南北朝老子神仙與仙道思想(六七、六、政大中所所博士論文)。

⑤ 嚴可均、全晉文輯自御覽八八八，又意林引止威喜。

⑥ Ernst Cassirer, A Essay On Man(Yale, 1948)譯文略據劉述先譯中文本「論人」(四八、十一、東海大學)。

此一原則，干寶曾錄一大鯁魚精傳說：孔子厄於陳，鯁魚精化爲人形，子貢、子路均不敵，孔子始察而破之，且敍說妖怪成精之理：「吾聞：物老則羣精依之，因衰而至。此其來也，豈以吾遇厄絕糧，從者病乎？夫六畜之物，及龜、蛇、魚、鱉、草、木之屬，六者神皆憑依，能爲妖怪，故謂之五酉。五酉者，五行之方，皆有其物。酉者老也，物老則爲怪，殺之則已，夫何患哉！」依託孔子，應是漢朝緯書說或一般民間傳聞，而其原則則爲漢人妖精說話的共通觀念。

魏晉志怪流行之時，知識分子不盡持縉紳之士不語怪誕的態度，反而以「真實」視之；干寶既可編晉紀，亦可編搜神記，依據搜神記序，干寶是採史家撰史的精神，承於前載，採訪近事，作爲「發明神道之不誣」的神道設教的功能；葛洪則抄五經七史百家之言，又撰神仙、集異等傳，也是近於史家態度。六朝志怪多屬雜傳，列於史部，原爲其具體說明。干寶、葛洪撰述妖怪理論，信其爲真實，適爲「傳說」的分類標準，干寶要發明神道，葛洪則爲建立神仙變化與法術變化說，凡此均屬於知識分子解說性思考方式，至於民間流傳，興趣所在恐怕還在其神奇怪誕的故事性。其實，漢世以下知識分子的氣化論點，雖只是理論的推衍，但還是基於經驗而來。氣的構成，與物久則變，屬於錯誤的生物觀察；但能解說「氣衰」時，易爲精怪所憑依，大抵爲觀察人類精神狀態所得的結論，應近於經驗科學之類。因此，中古世紀的妖怪傳說及其理論，可謂爲雜糅神話傳說、擬科學以及哲學的特殊產物。

二 自然精怪傳說及其厭勝法

魏晉時期開始整理編纂志怪，其中精怪傳說尚保存原始精怪說的素樸性，部份亦漸有較為生動的人間色彩。前者如題名郭氏的玄中記，即簡要記錄，較為樸素。原始妖怪神話，本具有說明性 (aetioloical)，解說人類對具有超自然魔力的精靈鬼怪的成因與性質，此類解說雖不合乎文明人的邏輯思惟，而具有一種野蠻因素 (Savage Element)，亦可謂具有異於文明社會的觀物方式。初民仰觀俯察之際，總覺宇宙萬物間充滿一種神秘，尤其一種超乎自然、非人力所能控制的凶物，更具驚怖、震撼的魔力，此類精靈鬼怪，均具有人格化 (personification)，因為原始社會泛生信仰、泛靈信仰等觀念，多擬想萬物皆有精靈，動物、植物，乃至於無生命的木石，均具有精靈，因而如人一樣有性格、動作，原始宗教有「動物崇拜」(animal worship) 及「植物崇拜」(plant worship) 等信仰方式，因驚怖而有信仰^④。精怪傳說實在也基於對不可解事物的驚懼、不安，產生生存的危機，因此依據聯想，構造為變化多端的精怪傳說。

精怪傳說較素樸的形式為自然精怪，其資料部份見於先秦古書，至秦漢以後，逐漸盛行於方士方術，山海經、以及淮南萬畢術等均為其所重視的巫書。漢代讖緯圖籍中亦包含此類初期精怪秘笈，識別精怪原形及名字的知識，不但為方士、巫師的專長，且為普遍流行於民間社會的習

④ 參林惠祥，「文化人類學」五篇十二章（六五、商務）及西村真次「神話學概論」。

俗。漢朝本卽爲一充滿迷信、怪異氣氛的時代，淮南萬畢術爲漢初纂集，其中部份精怪傳說爲漢初以及漢以前的舊說，保存樸素的面目；至於古讖緯書中的精怪圖籍，如白澤圖之類，應屬於漢朝晚期作品，以曆數觀念結合精怪傳說，作爲出門旅遊乃至居家日常生活之用。至六朝初期始爲道教所容納、衍化。

魏晉問道教搜集自然精怪資料，且整理爲一套厭勝之法，其最顯之例當推白澤圖說。初期道士所重視的精怪圖籍凡有多種，葛洪抱朴子登涉篇論登涉山林之法，其中問：辟山川廟堂百鬼之法：

「抱朴子」曰：道士常帶天小符，及上皇以使符，老子左契，及守真一思三部將軍者，鬼不敢迫人也。其次則「論百鬼錄」，知天下鬼之名字，及「白澤圖」、「九鼎記」，則衆鬼自却；其次服鷄子赤石丸，及曾青夜光散，及慈實烏服丸，及吞白石英祇母散，皆令人見鬼，卽鬼畏之矣。

論百鬼錄，依葛洪所搜集早期道書目錄，其中著錄見鬼記一卷、收山鬼老魅治邪精經三卷、收治百鬼召五岳丞太山主者記等，應屬專記山川精怪及厭勝法之書[⊕]。至於白澤圖、九鼎記，則抱朴子佚文一條云：

⊕ 抱朴子內篇遐覽。

案「九鼎記」及「青靈經」言，人物之死，皆有鬼也，馬鬼常時晝晦夜出行，狀如炎火^①。

九鼎記疑又作夏鼎志，宋書五行記載：「夏鼎志曰：掘地得狗，名曰賈。」名為夏鼎，當即左傳所言夏鼎著象「遠方圖物」，為方士博物之書；青靈經當為同一類型圖籍，記載各地精怪異物，以作登涉辟邪之用。其中僅白澤圖今人猶能詳其著成情形。

白澤圖為古讖緯書的一種，陳盤菴先生曾考索其內容^②；白澤圖原即有圖象，敦煌卷子所出白澤精怪圖一卷，現藏巴黎國家圖書館（P2682），另有殘卷藏倫敦大英博物院（S6261），饒宗頤先生推斷為同一圖的斷片，合而考訂之^③，近又有林聰明的考述^④，白澤圖的形式及組成內容多可按圖索解。

白澤圖託始於黃帝，葛洪謂黃帝「窮神奸則記白澤之辭。」（抱朴子極言）為其神道能力之一。白澤之名則據傳與澤獸有關，宋書符瑞志即載：

澤獸，黃帝時巡狩，至於東濱，澤獸出，能言，達知萬物之情，以戒於民，為時除害，

① 參展可均輯引自御覽八八三。

② 參古讖緯書錄解題（一），白澤圖（四〇、中研院史語所集刊一二本）。

③ 饒宗頤，「敦煌本白澤精怪圖兩殘卷」並附原卷攝影（五八、史語所集刊四一期）。

④ 林聰明，「巴黎藏敦煌本白澤精怪圖及敦煌二十詠考述」（六六、三、東吳文史學報二號）。